

Conferencia General

GC(48)/GEN/OR.1

Noviembre de 2007

Distribución General

Español

Original Inglés

Cuadragésima octava reunión ordinaria (2004)

Mesa de la Conferencia

Acta de la primera sesión

Celebrada en el Austria Center (Viena), el lunes 20 de septiembre de 2004, a las 18.10 horas

Índice

Punto del orden del día provisional*		Párrafos
–	Aprobación del Orden del Día de la reunión	1–3
5	Organización de los trabajos de la Conferencia	4–16
a)	Aprobación del orden del día y distribución de los puntos para su examen inicial	4–11
b)	Fecha de clausura de la reunión y fecha de apertura de la reunión siguiente	12–16
–	Restablecimiento de los derechos de voto	17–18

* GC(48)/1 y Corr.1 y Add.1.

La presente acta está sujeta a correcciones. Las correcciones se deben presentar en uno de los idiomas de trabajo, en un memorando y/o incorporadas en un ejemplar del acta, y se deben enviar a la Secretaría de los Órganos Rectores, Organismo Internacional de Energía Atómica, Wagramerstrasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Viena (Austria); fax: +43 1 2600 29108; correo-e: secpmo@iaea.org; o a GovAtom a través del enlace de intercambio de información. Las correcciones deben presentarse en el plazo de tres semanas contadas a partir de la fecha de recepción del acta.

Presentes

Presidente

Sr. RÓNAKY (Hungría), Presidente de la Conferencia General

Miembros

Sra. HALL (Canadá), Vicepresidente de la Conferencia General

Sr. GONZÁLEZ ANINAT (Chile), Vicepresidente de la Conferencia General

Sr. Chang-beom CHO (República de Corea), Vicepresidente de la Conferencia General.

Sr. KALININ, en representación del Sr. RUMYANTSEV (Federación de Rusia),
Vicepresidente de la Conferencia General

Sr. RUÍZ RODRÍGUEZ, en representación del Sr. NÚÑEZ GARCÍA-SAÚCO (España),
Vicepresidente de la Conferencia General

Sr. AL-JANAD, en representación del Sr. BAHRAN (Yemen), Vicepresidente de la
Conferencia General

Sr. MOYO (Zimbabwe), Vicepresidente de la Conferencia General

Sr. OTHMAN (República Árabe Siria), Presidente de la Comisión Plenaria

Sra. DAMIBA, en representación del Sr. BONOU (Burkina Faso), Miembro electo

Sra. ROSAS, en representación de la Sra. OLAMENDI (México), Miembro electo

Sr. NIEWODNICZAŃSKI (Polonia), Miembro electo

Sr. STRUB, en representación del Sr. STEINMANN (Suiza), Miembro electo

Sr. ŞAHİNBAŞ (Turquía), Miembro electo

Secretaría

Sr. WALLER, Director General Adjunto, Jefe del Departamento de Administración

Sr. EIDET, Director de la División de Presupuesto y Finanzas

Sr. RAUTENBACH, Director de la Oficina de Asuntos Jurídicos

Sr. SWAMINATHAN, Director de la Oficina de Relaciones Exteriores y Coordinación
de Políticas

Sr. ANING, Secretario de la Mesa

– **Aprobación del orden del día de la reunión** (GC(48)/GEN/1)

1. El PRESIDENTE dice que en la conducción de las deliberaciones de la Mesa se propone seguir la práctica establecida, en virtud de la cual las sesiones son privadas pero los representantes de los Estados Miembros que han solicitado la inclusión de un punto en el Orden del Día tienen derecho, con arreglo al artículo 43 del Reglamento, a asistir a las sesiones correspondientes y a participar, sin voto, en los debates sobre su solicitud. Representantes de otros Estados Miembros podrán también asistir a las sesiones de la Mesa y participar en los debates, según decida la Mesa.
2. El orden del día de la reunión propuesto contiene los dos subpuntos tradicionales incluidos bajo el punto “Organización de los trabajos de la Conferencia”, a saber, “Aprobación del orden del día y distribución de los puntos para su examen inicial” y “Fecha de clausura de la reunión y fecha de apertura de la reunión siguiente”.
3. Queda aprobado el orden del día.

5. Organización de los trabajos de la Conferencia

a) Aprobación del Orden del Día y distribución de los puntos para su examen inicial (GC(48)/1 y Corr.1 y Add.1)

4. El PRESIDENTE invita a la Mesa a examinar el orden del día provisional de la Conferencia (GC(48)/1 y Corr.1 y Add.1).
5. El Sr. ANING (Secretario de la Mesa), en respuesta a una pregunta de la Sra. HALL (Canadá), confirma que el punto relativo a la Aplicación de las salvaguardias del OIEA en el Oriente Medio ha precedido al punto relativo a Capacidades y amenaza nucleares de Israel en los años precedentes.
6. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones supondrá que la Mesa desea recomendar a la Conferencia que el orden del día de la actual reunión de la Conferencia incluya todos los puntos que se mencionan en el documento GC(48)/1 y Corr.1 y Add.1.
7. Así queda acordado.
8. El PRESIDENTE propone un cambio en la distribución de los puntos del orden del día para su examen inicial sugerida en el documento GC(48)/1 y Corr.1 y Add.1; a saber, que el punto 21, “Elecciones de miembros del Comité de Pensiones del Personal del Organismo”, debería discutirse primero en la Comisión Plenaria y no en la sesión plenaria.
9. El Sr. ANING (Secretario de la Mesa), en respuesta a una pregunta del Sr. NIEWODNICZAŃSKI (Polonia), dice que las credenciales de los delegados se examinaron en la segunda sesión de la Mesa el jueves porque generalmente no se toman las decisiones ni se votan las resoluciones hasta el jueves, bien avanzado el día. Se permite que las delegaciones que tienen derecho a votar participen en los debates antes de presentar sus credenciales en el entendimiento de que la documentación necesaria se proporcionará lo antes posible.

10. El PRESIDENTE dice que si no hay objeciones, supondrá que la Mesa desea recomendar a la Conferencia la distribución de los puntos del orden de día para su examen tal como se expone en el documento GC(48)/1 y Corr. 1 y Add.1.

11. Así queda acordado.

b) Fecha de clausura de la reunión y fecha de apertura de la reunión siguiente

12. El PRESIDENTE dice que uno de los principales factores determinantes de la duración de la reunión es el número de oradores que se inscriben para participar en el debate general. Más de 80 delegaciones se han inscrito hasta ahora. Se necesitará la cooperación y la buena voluntad de todas las delegaciones para que la Conferencia pueda finalizar su labor conforme al calendario previsto. Es necesario que la Comisión Plenaria concluya sus trabajos el jueves por la noche a más tardar.

13. De no haber objeciones, el PRESIDENTE supondrá que la Mesa desea recomendar a la Conferencia el viernes 24 de septiembre de 2004 como fecha de clausura de la presente reunión.

14. Así queda acordado.

15. El PRESIDENTE informa a la Mesa que, para la próxima reunión ordinaria se han reservado provisionalmente las instalaciones para conferencias del Austria Center para la semana que comienza el lunes 26 de septiembre de 2005. De no haber objeciones, supondrá que la Mesa desea recomendar a la Conferencia ese día como fecha de apertura de la próxima sesión ordinaria.

16. Así queda acordado.

– **Restablecimiento de los derechos de voto**
(GC(48)/INF/9, 10 y 11 y 12)

17. El PRESIDENTE dice que Afganistán (GC(48)/INF/12), Armenia (GC(48)/INF/11), Iraq (GC(48)/INF/9) y Kazajstán (GC(48)/INF/10) presentaron solicitudes de restablecimiento de los derechos de voto. El PRESIDENTE propone que la Mesa examine esas peticiones y las demás que se presenten hasta entonces, cuando se reúna nuevamente con carácter de comisión de verificación de poderes el jueves 23 de septiembre.

18. Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 18.20 horas.